

DOCOL

MANUAL DE INSTALAÇÃO - MISTURADOR MONOCOMANDO DE COZINHA COM PURIFICADOR DE ÁGUA DOCOLVITALIS

INSTALLATION GUIDE - SINGLE LEVER KITCHEN MIXER FAUCET WITH WATER PURIFIER DOCOLVITALIS

MANUAL DE INSTALACIÓN - MEZCLADOR MONOCOMANDO COCINA CON PURIFICADOR DE AGUA DOCOLVITALIS

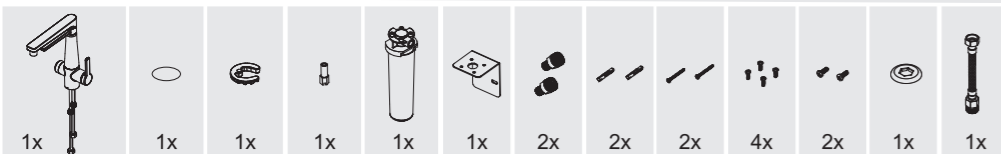


Cód. 00808906

ANTES DE INSTALAR O PRODUTO, ABRA O REGISTRO E DEIXE CORRER BASTANTE ÁGUA PARA REMOVER A SUJEIRA DA TUBULAÇÃO. FECHE O REGISTRO GERAL DE ÁGUA QUENTE E FRIA.

BEFORE INSTALLING THE PRODUCT, OPEN THE VALVE AND RELEASE ENOUGH WATER TO REMOVE DIRT FROM THE PIPES. CLOSE THE HOT AND COLD WATER MAIN VALVES. ANTES DE INSTALAR EL PRODUCTO, ABRA EL REGISTRO Y DEJE CORRER SUFICIENTE AGUA PARA EXTRAER LA SUCIEDAD DEL TUBO. CIERRE EL REGISTRO GENERAL DE AGUA CALIENTE Y FRIA.

01 CONTEÚDO DA EMBALAGEM / THIS PACKAGE CONTAINS / CONTENIDO DEL ENVASE



PEÇAS DE REPOSIÇÃO E COMPONENTES / SPARE PARTS AND COMPONENTS / PIEZAS DE REPUESTO Y COMPONENTES

Poderá ser adquirido na Assistência Técnica Docol. Dúvidas ligue 0800 474 333 / docol@docol.com.br

Can be purchased at Docol Technical Service Center. If you have any questions call 0800 474 333 / docol@docol.com.br. Llame al Distribuidor Autorizado en su país o póngase en contacto con el Departamento de Exportación de Docol docol@docol.com.br

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA / CONSERVATION AND CLEANING / CONSERVACIÓN Y LIMPIEZA

Deve ser usado apenas flanela, água e sabão neutro, pelo menos uma vez por semana. Eventualmente pode ser aplicada cera automotiva a base de silicone. Não use produtos abrasivos.

Use only a flannel, water and mild soap, at least once a week. If needed, silicone-based car wax may be applied occasionally. Do not use abrasive products. Debe usarse solo flanela, agua o jabón neutro, por lo menos una vez a la semana. Se puede aplicar a cera automotora a base de silicona. No utilice productos abrasivos.

COMPOSIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT COMPOSITION / COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO

Ligas de cobre, elastômeros, plástico de engenharia e Zamac (ligas de zinco, alumínio, magnésio e cobre).

Copper alloys, elastomers, engineered plastic and Zamak (alloys of zinc, aluminum, magnesium and copper). Aleaciones de cobre, elastómeros, plástico de ingeniería y Zamak (aleaciones de zinc, aluminio, magnesio y cobre).

Para o melhor desempenho do sistema hidráulico, recomendamos seguir projeto realizado por profissional credenciado ao CREA e seguir as normas ABNT, bem como nosso manual de instalação.

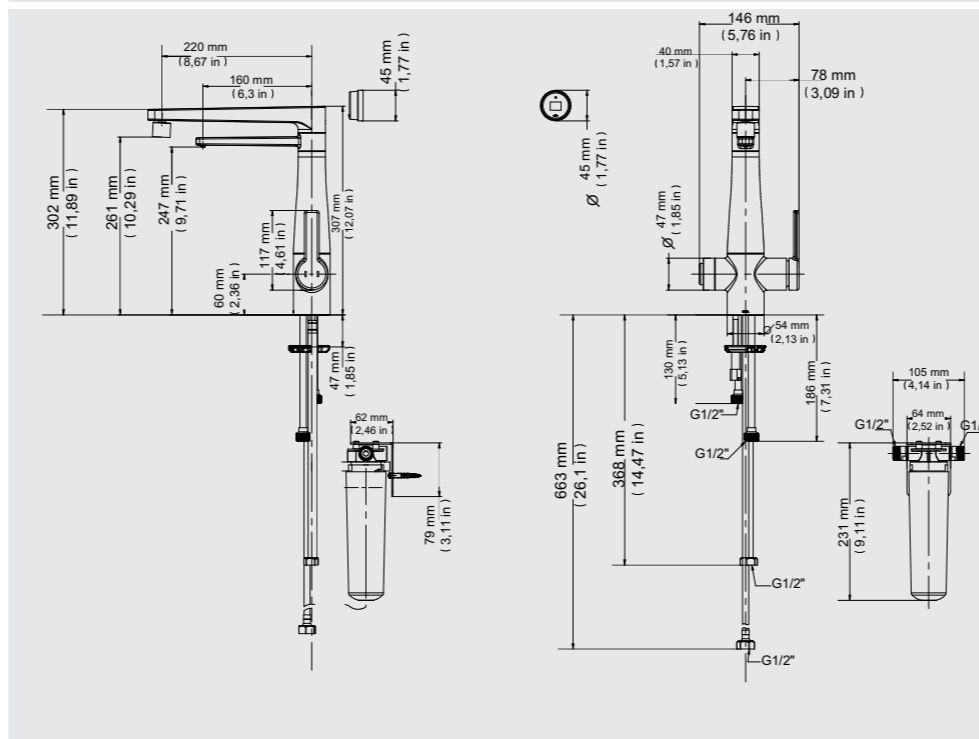
For the best performance of the hydraulic system, we recommend that the project be carried out by a professional accredited to CREA and follow the standards of ABNT, as well as our installation manual. Para un mejor rendimiento del sistema hidráulico, recomendamos seguir el proyecto realizado por un profesional acreditado por el CREA y seguir las normas ABNT, así como nuestro manual de instalación.

02 FERRAMENTAS / TOOLS / HERRAMIENTAS

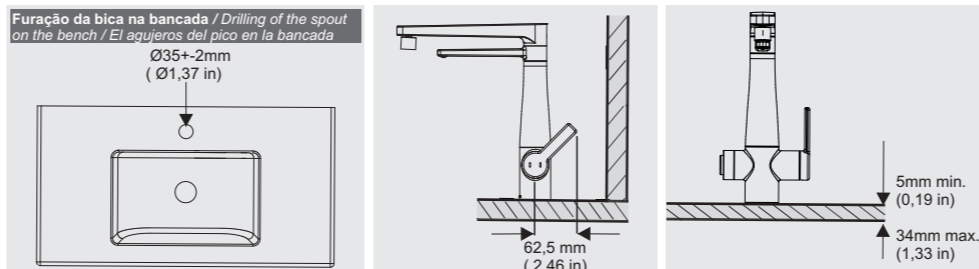


* NÃO ACOMPANHA O PRODUTO / *NOT WITH THE PRODUCT / *NO ACOMPAÑA EL PRODUCTO

DIMENSIONAL / DIMENSIONS / DIMENSIONAL

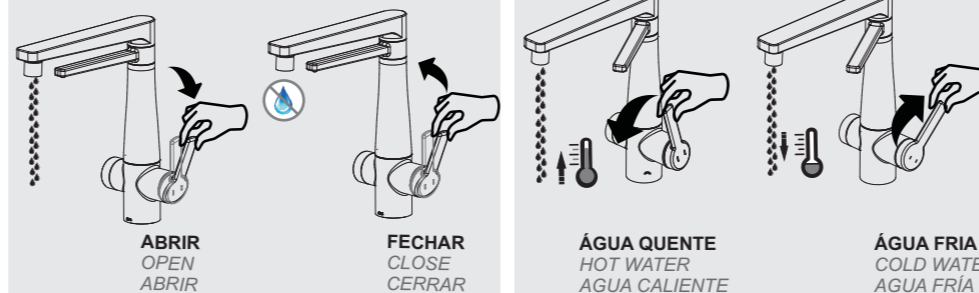


CONSIDERAÇÕES PARA INSTALAÇÃO / INSTALLATION CONSIDERATIONS / CONSIDERACIONES PARA LA INSTALACIÓN

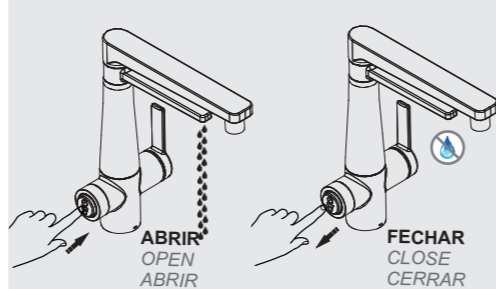


FUNCIONAMENTO / OPERATION / FUNCIONAMIENTO

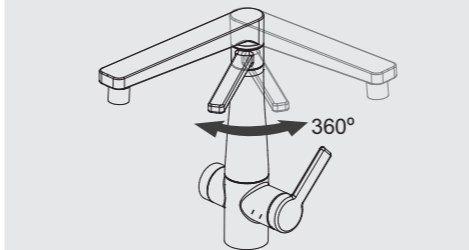
MONOCOMANDO / SINGLE LEVER / MONOCOMANDO



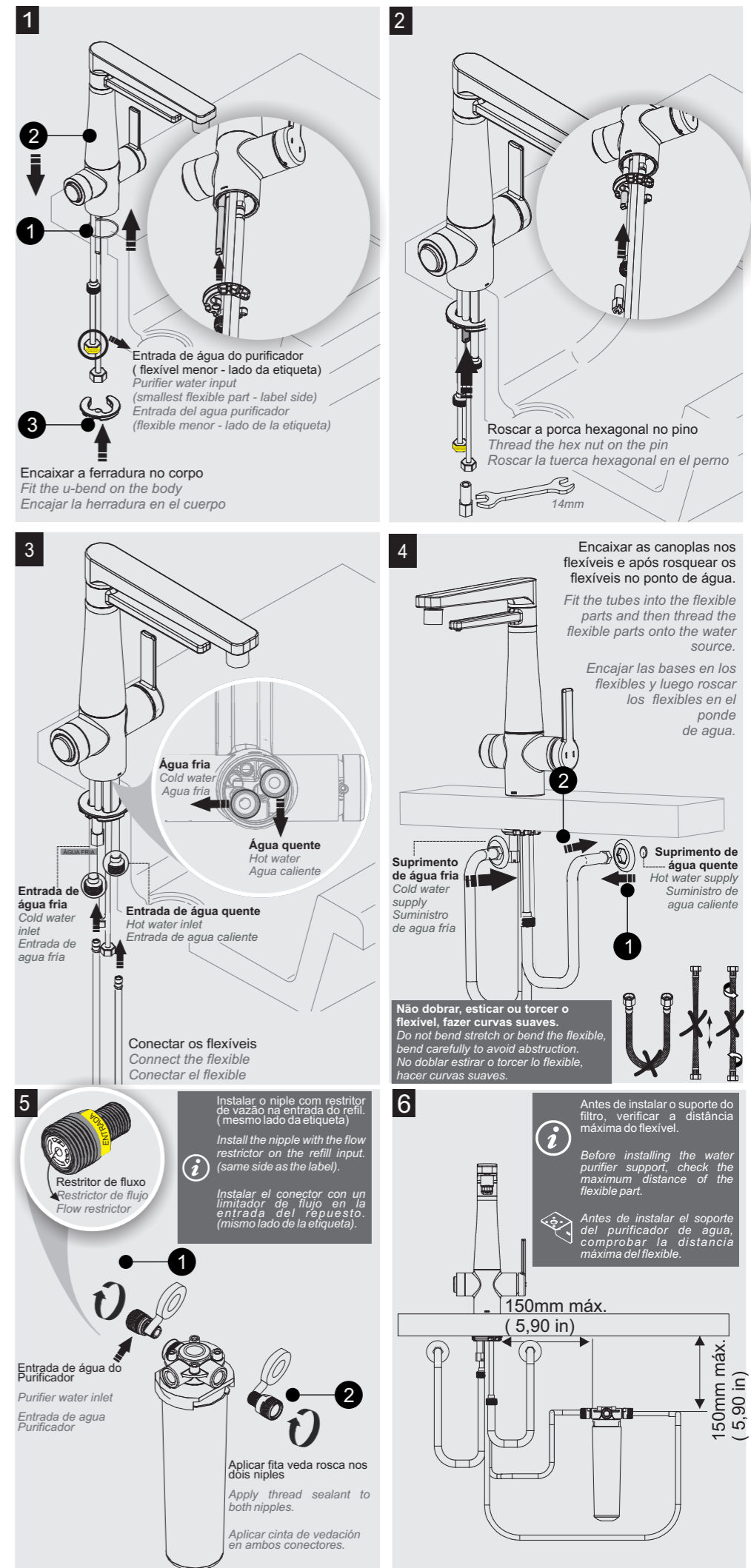
PURIFICADOR / PURIFIER / PURIFICADOR



BICA GIRATÓRIA / ROTARY SPOUT / BICA GIRATORIA



03 INSTALAÇÃO / INSTALLATION / INSTALACIÓN



Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar a ferradura no corpo
Fit the u-bend on the body
Encajar la herradura en el cuerpo

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

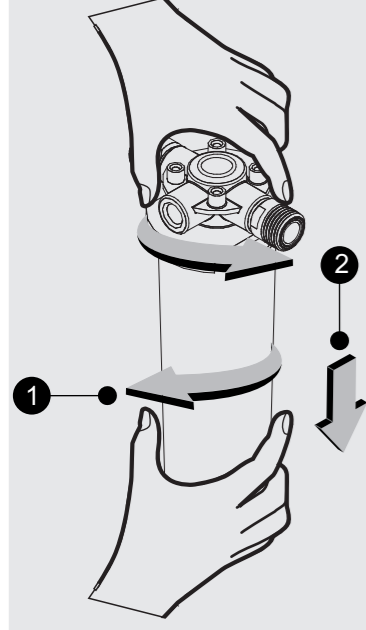
Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

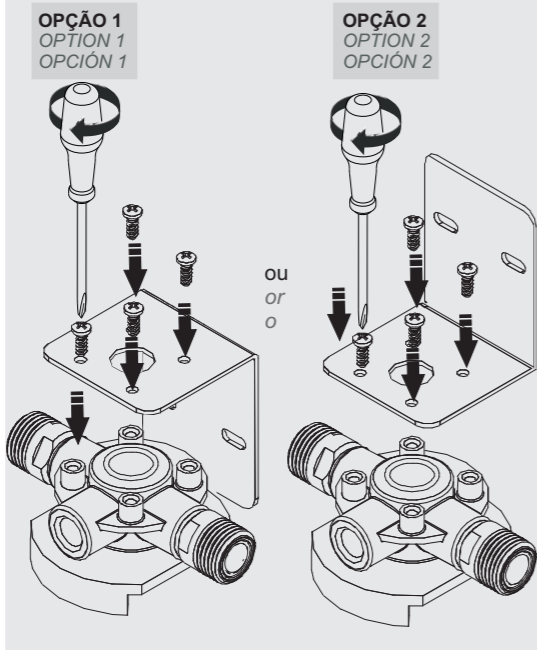
Encaixar as canoplas nos flexíveis e após rosquear os flexíveis no ponto de água.
Fit the tubes into the flexible parts and then thread the flexible parts onto the water source.
Encajar las bases en los flexibles y luego rosca los flexibles en el ponde de agua.

04 INSTALAÇÃO / INSTALLATION / INSTALACIÓN

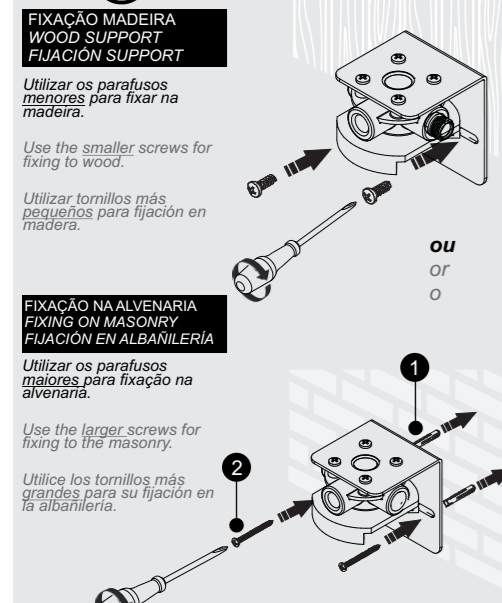
7 Retirar a parte superior do refil
Remove top of refill
Retirar la parte superior del repuesto



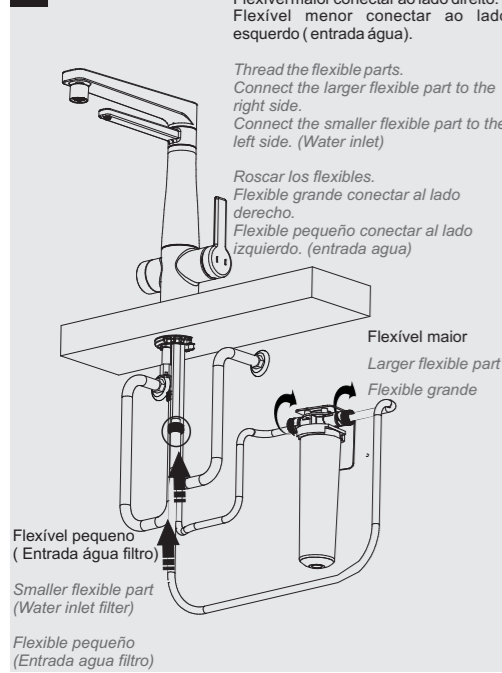
8



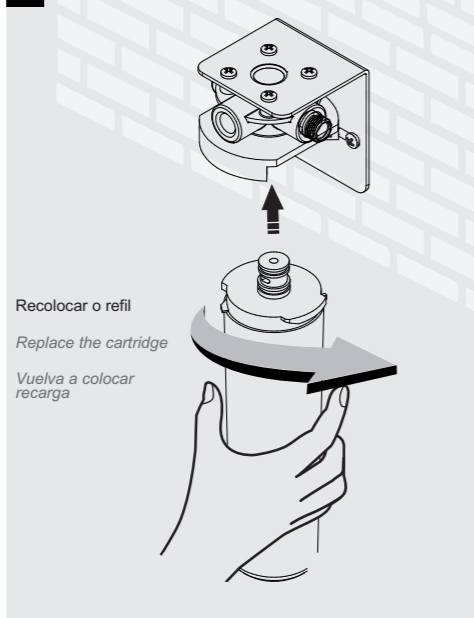
9



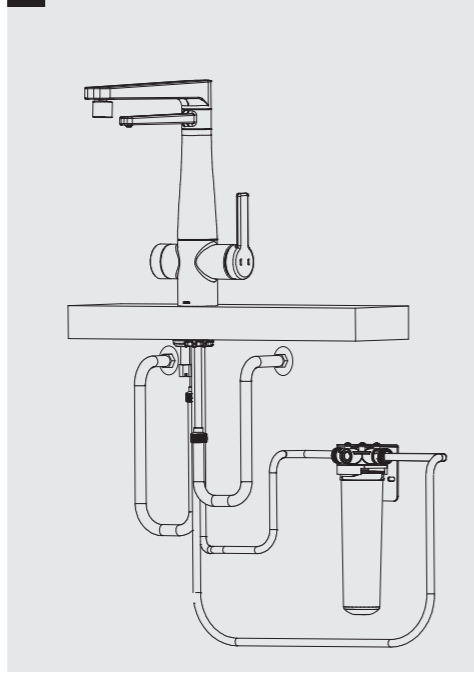
11



10

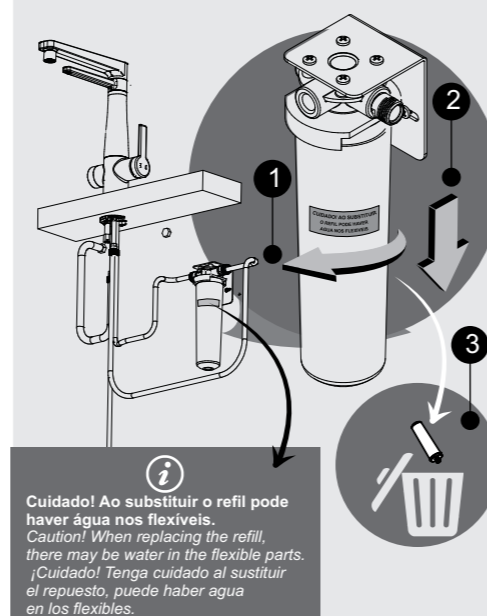


12

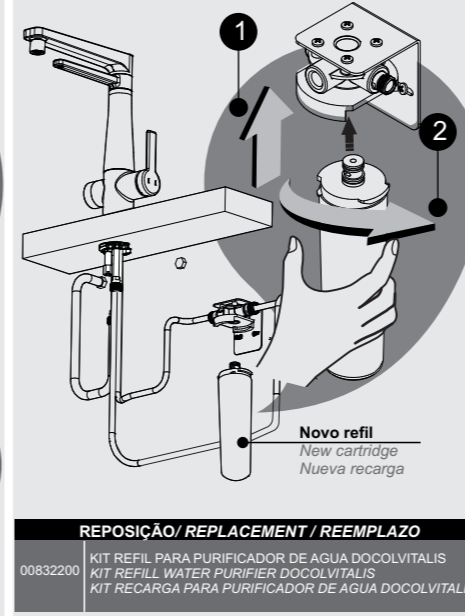


05 TROCAR O REFIL / REFILL CHANGE / CAMBIO DE REPUESTO

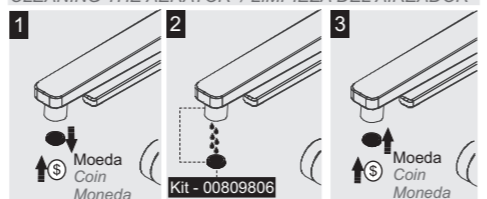
1 Retirar o refil
Remove the refill / Retirar el repuesto



2 Recolocar o refil
Replace the cartridge / Vuelva a colocar recarga



LIMPEZA DO AREJADOR / CLEANING THE AERATOR / LIMPIEZA DEL AIREADOR



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Vida útil do Elemento filtrante Filter element lifespan Vida útil del elemento filtrante	Até 2.000 litros ou 6 meses Up to 2.000 liters or 6 months Hasta 2.000 litros o 6 meses
Equivalente a 100 galões (20 litros cada) de água Equivalent to 100 gallons (20 liters each) of water Ecuivalente a 100 galones (20 litros cada una) de agua	

ENSAIO DE DESEMPENHO REFIL / REFILL CARTRIDGE PERFORMANCE TEST / PRUEBA DE PERFORMANCE DEL REPUESTO

Eficiência retenção de partículas Particle retention efficiency Eficiencia retención de partículas	Classe A (0,5 - 1µm) Class A (0,5 - 1µm) Clase A (0,5 - 1µm)
Eficiência redução de cloro livre Free chlorine reduction efficiency Eficiencia reducción del cloro libre	Aprovado (≥ 75%) Approved (≥ 75%) Aprobado (≥ 75%)
Eficiência bacteriológica Bacteriological efficiency Eficiencia bacteriológica	Aprovado Approved Aprobado
Pressão: Pressure: 5 m.c.a / 49 kPa Presión: 5 m.c.a / 49 kPa	MIN. 40 m.c.a / 392 kPa MAX. 40 m.c.a / 392 kPa
Vazão Máx. recomendada: Max Flow recommended: 100L/h or 1,7 L/m	Vazão Máx. recomendada: Max Flow recommended: 100L/h or 1,7 L/m
Vida útil nominal: 2.000 L Nominal lifespan: 2,000 L Vida útil nominal: 2.000 L	Temperatura 5 a 40° C Purificador Temperature 5 to 40° C Tap water

- Acionar o purificador de água e descartar 10 litros antes de consumir. (Este processo precisará ser feito em toda troca de refil).**
Turn on the water purifier and discarded 10 liters before consuming. (This procedure will need to be done at every refill change).
Accionar el purificador de agua y descartar 10 litros antes de consumir. (Este proceso será necesario en todos los cambios de repuesto).
- A vida útil do refil poderá variar dependendo da qualidade da água recebida em sua residência.**
The service life of the refill may vary depending on the quality of water received at your residence.
La vida útil del repuesto puede variar dependiendo de la calidad del agua que entra en su casa.
- Gosto na água ou diminuição da vazão também indicam o momento da troca do refil.**
Taste in the water or a decrease in flow also occur when the purifier should be changed.
Sabor en el agua o flujo disminuido también indican el momento de cambiar el purificador.
- Para sua segurança troque o refil no mínimo 1 vez a cada 6 meses ou quando ocorrer a variação na qualidade da água.**
For your safety, change the refill at least once every 6 months or when the water quality changes.
Para su seguridad cambie el repuesto por lo menos 1 vez cada 6 meses o cuando ocurra la variación en la calidad del agua.
- É de responsabilidade do usuário a troca do refil, o que garante melhor relação entre eficiência e vida útil do produto.**
It is the responsibility of the user to change the purifier, which ensures a better ratio between efficiency and product lifespan.
Es responsabilidad del usuario el cambio del purificador, lo que asegura una mejor relación entre la eficiencia y la vida útil del producto.
- Utilize somente refil original Docol e produtos Docol Vitalis.**
Use only a Docol refill and Docol Vitalis products.
Utilice únicamente repuestos Docol y productos Docol Vitalis.
- Para efetuar limpeza utilizar pano macio, úmido e sabão neutro.**
For cleaning use a soft, damp cloth and mild soap.
Para limpieza usar paño suave, húmedo y jabón suave.

06 SOLUÇÃO DE PROBLEMAS / TROUBLESHOOTING / SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

OCORRÊNCIA / OCCURRENCE / PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL / PROBABLE CAUSE / CAUSA PROBABLE	SOLUÇÃO / SOLUTION / SOLUCIÓN
Não passa água pelo produto No water passing through the product No pasa agua por el producto	Registro geral de água fechado Main water valve closed Registro general de agua cerrado	Abrir o registro / Open the valve Abrir el registro
	Tubulação obstruída Clogged pipe Tubería obstruida	Verifique a extensão das mangueiras e veja se não há estrangulamento por dobra das mangueiras. Check the extension of the hoses and see if there are no choked hoses. Comprobar la extensión de las mangueras y ver si hay estrangulamiento por la flexión de las mangueras.
	Esgotada a vida útil do refil Refill lifespan reached Agotada la vida útil del repuesto	Substituir o refil Replace the refill Sustituir el repuesto
Diminuição da vazão de água purificada Decreased flow of purified water Disminución del flujo de agua purificada	Obstrução do restritor de vazão Flow restrictor obstruction Obstrucción del limitador de flujo	Desrosqueie o Niple do refil e verifique se o restritor de vazão não está obstruído. Caso positivo efetue a desobstrução. Unthread the nipple from the refill and check if the flow restrictor is not obstructed. If so clear it. Desenrosca el conector del repuesto de agua y comprobar que el limitador de flujo no esté obstruido. Si es así, realizar la desobstrucción.
Vazamento nas conexões Leakage in connections Filtración en las conexiones	Aperto das conexões com folga Tightening of loose connections Apretar las conexiones sueltas	Faça o aperto nas conexões no sentido horário, com auxílio de uma chave. Tighten the connections clockwise, with a spanner. Apretar las conexiones hacia la derecha, con la ayuda de una llave.
Água com gosto ou cheiro Water with taste or smell Agua con sabor u olor	Refil saturado Saturated purifier Purificador saturado	Substituir o refil Replace the refill Sustituir el repuesto
Vazamento de água Water leak Fuga de agua	Vazamento nas conexões Leakage in connections Filtraciones en las conexiones	Certifique-se que as mangueiras estejam totalmente encaixadas. Make sure the hoses are properly fit. Asegúrese de que las mangueras estén completamente encajadas.
Baixa qualidade de água Low water quality Baja calidad del agua	Prazo de vida útil do refil expirou Refill lifespan expired Plazo de vida útil del repuesto ha terminado	Substituir o refil Replace the refill Sustituir el repuesto

TERMO DE GARANTIA (valid only in Brazil / válido solamente en territorio brasileño)

A DOCOL assegura a partir de 01/03/2015, garantia sem limite de tempo em seus produtos no que tange a defeitos nos materiais e processos de fabricação, para o uso em instalações residenciais em condições normais de acordo com as normas brasileiras aplicáveis ao produto enquanto o mesmo pertencer exclusivamente ao comprador original (comprador que realizou a compra), com a apresentação de documento fiscal de aquisição ou cadastro feito no site www.docol.com.br/garantia no prazo de 3 (três) meses após a compra dos produtos DOCOL.

Para manter a garantia sobre os produtos Docol, qualquer manutenção deve ser realizada pela Assistência Técnica Autorizada DOCOL que está credenciada a executar serviços de troca de peças de reposição originais ou produtos.

Durante os 10 primeiros anos a contar da data de compra validada pela nota fiscal ou cadastro no site indicado, a DOCOL assegura a cobertura dos custos de peças de reposição originais e serviços prestados pela rede de Assistência Técnica Autorizada. Após este período, a DOCOL garante sem limite de tempo o envio sem custos das peças de reposição originais ou de um produto novo caso se encaixe nesta condição de garantia.

A Docol compromete-se a solucionar problemas consequentes de falhas de materiais e processos de fabricação aplicados ao uso em instalações residenciais em condições normais conforme as normas brasileiras aplicáveis ao produto, conforme mencionado acima. A responsabilidade da Docol restringe-se somente ao envio do componente ou produto que apresentou defeito de fabricação. A garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra do produto e/ou cadastro no site www.docol.com.br/garantia.

Hipóteses de exclusão da garantia:

- Peças perdidas;
- Peças danificadas pelo manuseio, instalação ou uso inadequados;
- Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias, etc.
- Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
- Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
- Produtos com corpos estranhos em seu interior como: cola, lubrificantes, detritos, fita-veda-rosca, estopos, ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
- Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
- Utilização de peças não originais;
- Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, manuseio inadequado, batidas, quedas, instalação em ambientes com

atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica. Asseguramos a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a DOCOL manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.

A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a transferência da garantia para outro consumidor, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para peças danificadas pelo desgaste natural do uso, será considerado o período de garantia de 5 (cinco) anos.
- Os produtos instalados em locais públicos, de uso coletivo e/ou ambientes externos terão o período de garantia específico de 5 (cinco) anos (exceto produtos eletrônicos).
- Produtos elétricos/eletrônicos e produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.
- A DOCOL não se responsabilizará pelos custos originados por problemas de instalação e manutenção inadequada, e pelo uso de peças de reposição não originais.
- Alguns produtos, pelas suas características, têm um tempo de garantia específico, diferente do tempo constante deste termo. Neste caso, vale o termo constante no seu próprio manual de instrução.
- A garantia sem limite de tempo não é válida para aquisições feitas através de construtoras. Para esta compra, a garantia será de 10 (dez) anos.
- Peças com acabamentos superficiais executados através de pintura ou verniz terão o prazo de garantia de 5 (cinco) anos.
- Para a limpeza periódica, recomenda-se a limpeza semanal com flanela úmida e sabão neutro.

Não deverão ser utilizados produtos à base de cloro (hipoclorito, água sanitária, etc.), bem como não é recomendada a utilização de esponjas de aço. Eventualmente poderá ser realizada a aplicação de cera automotiva a base de silicone.

Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.

A DOCOL está sempre buscando aperfeiçoamento tecnológico em seus produtos. Por isso, poderá alterar seus produtos sempre que julgar necessário, sem prévio aviso.

Esta garantia é concedida para produtos adquiridos e instalados em território nacional.

Garantia: Llame el Distribuidor Autorizado Docol en ese País o Docol Departamento Exportación: docol@docol.com.br
Warranty: Call Docol Authorized Distributor in your country or Docol Export Department: docol@docol.com.br

DOCOL METAIS SANITÁRIOS LTDA
Indústria Brasileira CNPJ 75.339.051/0001-41
Av. Edmundo Dobra, 1001 - Zona Industrial Norte - CEP 89.219-502
Joinville/SC - Brasil - Docol Responde - 0800 474 333 docol@docol.com.br

Other countries, please contact Docol Authorized Distributor in your country / Demás países, por favor entre en contacto con el Distribuidor Autorizado de Docol en su país

Export Department / Departamento de Exportación: docol@docol.com.br
www.docol.com.br
Made in Brazil